

DIN EN 12309-6:2025-11 (E)

Gas-fired sorption appliances for heating and/or cooling with a net heat input not exceeding 70 kW - Part 6: Calculation of seasonal performances

Contents		Page
European foreword		4
1	Scope	5
1.1	Scope of EN 12309	5
1.2	Scope of this Part 6 to EN 12309	5
2	Normative references	5
3	Terms and definitions	6
4	Calculation methods for reference SGUE and SAEF in cooling mode	6
4.1	General	6
4.2	Part load conditions	6
4.2.1	General	6
4.2.2	Air-to-water appliances	7
4.2.3	Water-to-water and brine-to-water appliances	7
4.3	Calculation of reference SGUE _c	8
4.4	Calculation of reference SAEF _c	9
4.5	Calculation of reference annual cooling demand (Q _{refc})	9
4.6	Calculation of reference SAEF _{con}	9
4.7	Procedures for the determination of GUE _c / AEF _c values	10
5	Calculation methods for reference seasonal performance in heating mode	10
5.1	General	10
5.2	Part load conditions	11
5.2.1	General	11
5.2.2	Air-to-water appliances	12
5.2.3	Water-to-water and brine-to-water appliances	15
5.3	Calculation of reference SPER _h	18
5.4	Calculation of reference SGUE _h	18
5.5	Calculation of reference SAEF _h	20
5.6	Calculation of reference annual heating demand (Q _{refh})	21
5.7	Calculation of reference SAEF _{hon}	21
5.8	Procedures for the determination of GUE _h / AEF _h values	22
Annex A (informative) Calculation example for reference SGUE _c and SAEF _c		23
Annex B (informative) Calculation example for reference SGUE _h , SAEF _h and SPER _h		25
Annex C (normative) Number of hours in thermostat off mode, stand-by mode and off mode for reference SAEF _c and SAEF _h calculation		27
Annex D (normative) Calculation of the reference seasonal performance in heating mode for bivalent appliances		31
D.1	General	31
D.2	Determination of supplementary heater efficiency and heating capacity	31
D.3	Determination of GUE _h and AEF _h	32
D.4	Seasonal performance figures for the bivalent appliance as a whole	33
D.5	Seasonal performance figures for the sole heat pumps appliance during active mode	35

Annex E (normative) Procedures for the determination of GUEh, AEFh and SAEFh value with multiple identical heat pumps	37
E.1 General	37
E.2 Calculation procedure for GUEh and AEFh for fixed capacity heat pumps	37
E.3 Calculation procedure for GUEh and AEFh for variable capacity heat pumps	38
E.4 Calculation procedure for SAEFh	39
Annex F (normative) Calculation of seasonal space heating energy efficiency for monovalent or bivalent gas-driven sorption heat pump based heating appliances	40
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) No 813/2013 of 2 August 2013 [OJEU L 239/136, 6.9.2013] aimed to be covered	43
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the energy labelling requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 811/2013 of 18 February 2013 [OJEU L 239/1, 6.9.2013] aimed to be covered	44
Bibliography	45